

## SHISHAK SPOILETH JERUSALEM.



2 CHRONICLES XII. 9.

So Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, and took away the treasures of the house of the Lord, and the treasures of the king's house; he took all: he carried away also the shields of gold which Solomon had made.

Rec  
thesau  
tulit, e

Scis  
et prit  
de la r  
d'or q

Sisa  
prese i  
del rè  
che Sa

Reti  
lleván  
del Re  
que ha

2 CHRONICLES XII. 9.

LATIN.

Recessit itaque Sesac rex Ægypti ab Jerusalem, sublatis thesauris domus Domini, et domus regis, omniaque securitultit, et clypeos aureos, quos fecerat Salomon.

FRENCH.

Scisçak donc Roi d'Egypte monta contre Jérusalem, et prit les trésors de la maison de l'Eternel, et les trésors de la maison royale ; il prit tout : il prit aussi les boucliers d'or que Salomon avoit faits.

ITALIAN.

Sisac adunque, rè d'Egitto, salì contr'a Jerusalem, e prese i tesori della casa del Signore, ed i tesori della casa del rè ; egli prese ogni cosa : prese ancora gli scudi d'oro che Salomone havea fatti.

SPANISH.

Retiróse pues Sesác Rey de Egipto de Jerusalem, llevándose los tesoros de la casa del Señor, y de la casa del Rey, y llevólo todo consigo, y los broqueles de oro, que habia hecho Salomón.



Jerusalem,  
of the Lord,  
took all : he  
by Solomon